

DE **uvex u-cap/u-cap sport und uvex pheos faceguard Anstoßkappe**

Anwendung Die Anstoßkappe schützt den Kopf vor Abschürfungen oder bei Anstoßen an feste-hende Gegenstände oder pendelnde Lasten. Die Anstoßkappe ist kein Industrieschutzhelm.

Wartung Kappe regelmäßig auf Beschädigun-gen, Risse, Verformung prüfen und bei Bedarf austauschen. Nach Aufprall Kappe ersetzen, auch wenn keine Beschädigungen erkennbar sind. Produkt darf nicht verändert werden.

Lagerung/Gebrauch Anstoßkappe kann vor erster Benutzung bis zu 4 Jahren gelagert werden. Ab Erstbenutzung empfehlen wir die Gebrauchsdauer von 4 Jahren. Das Datum des Erstgebrauchs sollte notiert werden. Lagerung und Transport sollte kühl und trocken in Original-verpackung erfolgen.

Reinigung Leichte Verschmutzung mit weicher Bürste/feuchtem Lappen entfernen. Die Textil-komponente ist für die Handwäsche mit mildem Reinigungsmittel geeignet. Komplette Anstoßkap-pe kann mit mildem, handelsüblichem Desinfekti-onsmittel desinfiziert werden.

Größeneinstellung **u-cap sport:** mittels Verstellband an der Rückseite. **u-cap:** mittels Verstellband an der Rückseite, linken Ring für

EN **uvex u-cap/u-cap sport and uvex pheos faceguard bump cap**

Use The bump cap protects the head from abrasions and impacts from stationary objects or swinging loads. The bump cap is not an industrial safety helmet.

Maintenance Check the cap regularly for dama-ge, tears or defects and replace as necessary. Replace the cap after an impact, even if no dama-ge is visible. The product must not be altered.

Storage/use The bump cap can be kept for up to 4 years before first use. Once it has been used for the first time, we recommend a useful life of 4 years. A note should be made of the date of first use. The product should be stored and trans-ported in a cool and dry environment and in the original packaging.

Cleaning Remove light soiling with a soft brush/ moist cloth. The textile component is suitable for hand washing with a mild detergent. The entire bump cap can be disinfected using a mild, com-mercial disinfectant.

Size adjustment **u-cap sport:** use the strap on the back. **u-cap:** use the strap on the back, choose the left ring for head sizes 52-56 cm, the

FR **Casquette anti-heurt uvex u-cap/u-cap sport et uvex pheos faceguard**

Utilisation : la casquette anti-heurt protège la tête contre les égratignures ou en cas de choc avec des objets fixes ou des charges suspendues. La casquette anti-heurt n'est pas un casque de protection industriel.

Entretien : inspectez régulièrement la casquette pour identifier la présence de dommages, de déchirures ou de déformations, et la remplacer si nécessaire. Après un choc, remplacez la cas-quette, même si aucun dommage n'est visible. Ne modifiez pas le produit.

Utilisation/Stockage : avant la première utiliza-tion, la casquette peut être stockée pour une durée maximale de 4 ans. Après la première utilisation, nous vous recommandons de respecter la durée d'utilisation de 4 ans. Il convient de noter la date de la première utilisation. La casquette doit être stockée et transportée dans son emballage d'ori-gine, au frais et au sec.

Nettoyage : en cas de léger encrassement, nettoyez à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon humide. Les composants textiles permettent un lavage à la main à l'aide d'un produit de nettoyage doux. La casquette anti-heurt peut être désinfectée à l'aide d'un désinfectant doux classique.

Réglage de la taille **u-cap sport :** grâce à la sangle de serrage à l'arrière. **u-cap :** grâce à la

IT **Copricapo antiurto uvex u-cap/u-cap sport e uvex pheos faceguard**

Impiego Il copricapo antiurto protegge la testa da escorciatois o nel caso di urti contro oggetti fissi o carichi oscillanti. Il copricapo antiurto non è un casco di protezione industriale.

Manutenzione Controllare il copricapo regola-mente per verificare la presenza di danni, incra-nature o deformazioni e, se necessario, sostituirlo. Dopo un urto sostituire il copricapo, anche nel caso in cui non siano presenti danni evidenti. Non alterare il prodotto.

Conservazione e uso Il copricapo può essere conservato per massimo 4 anni prima di essere utilizzato. Si consiglia un impiego massimo di 4 anni dal primo utilizzo. Annotare la data del primo utilizzo. La conservazione e il trasporto devono avvenire nell'imballaggio originale in un ambiente fresco e asciutto.

Pulizia Rimuovere l'eventuale sporcizia con una spazzola delicata/panno umido. I componenti tessili possono essere lavati a mano utilizzando un detergente delicato. L'intero copricapo antiurto può essere disinfettato con un disinfettante delicato comunemente disponibile in commercio.

Regolazione delle dimensioni **u-cap sport:**tramite fascetta sul lato posteriore. **u-cap:** tramite fascetta sul lato posteriore, utilizzare l'anello

ES **gorra protectora uvex u-cap/u-cap sport y uvex pheos faceguard**

Aplicación La gorra protectora protege la cabeza contra abrasiones o golpes con objetos fijos o cargas suspendidas. Esta gorra no es un casco de seguridad industrial.

Advertencia Compruebe regularmente si la gorra ha sufrido daños, presenta grietas o deformacione-s y sustitúyala si es necesario. Si sufre algún impacto, es necesario sustituir la gorra, aunque no se aprecien daños visibles en ella. No realice modificaciones en el producto.

Almacenamiento/utilización La gorra puede almacenarse durante un máximo de 4 años antes del primer uso. A partir del primer uso, el período de uso recomendado es de 4 años. Anote la fecha del primer uso. El producto debe almacenarse y transportarse en su embalaje original en un ambiente fresco y seco.

Limpeza Si hay poca suciedad, límpiela con un cepillo suave o un paño húmedo. El material textil permite el lavado a mano con detergentes suaves. Puede desinfectar toda la gorra con desinfectantes suaves de uso corriente.

Ajuste de tamaño **u-cap sport:** mediante la correa de ajuste de la parte posterior. **u-cap:** mediante la correa de ajuste de la parte posterior; utilice el anillo izquierdo para un tamaño de cabe-

PT **Boné de proteção contra impactos e uvex pheos faceguard**

Utilização Este boné de proteção contra impac-tos protege a cabeça contra a abrasão e contra impactos em objetos imóveis ou cargas oscilantes. Não é um capacete de proteção industrial.

Manutenção Verifique o boné regularmente quan-do a danos, fissuras, deformações e, se necessá-rio, substitua-o. Após um impacto forte, substitua o boné, mesmo que não sejam visíveis danos. O produto não deve ser modificado.

Armazenamento/Utilização A partir da primeira utilização, o capacete de proteção contra impactos pode ser armazenado durante um período de até 4 anos. A partir da primeira utilização, o período de utilização recomendado é de 4 anos. A data da primeira utilização deve ser registrada. Armazene e transporte o produto na sua embalagem original, em ambiente frio e seco.

Limpeza Limpe pequenas sujidades com uma escova macia/um pano húmido. Os componentes têxteis podem ser lavados manualmente com um detergente suave. A totalidade do boné de proteção contra impactos pode ser desinfetada com um desinfetante comum suave.

Regulação do tamanho **u-cap sport:** utilizando a faixa de ajuste traseira. **U-cap:** utilizando a faixa

Kopfgröße 52–56 cm wählen, rechten Ring für 57–64 cm. **uvex pheos faceguard:** mittels Drehrad am Kopfband des Gesichtsschutzes für die Kopfgrößen 52–64 cm. Korrekter und sicher-er Sitz muss gegeben sein.

Kenzeichnung

🇩🇪 01/0000	= Monat/Produktionsjahr
uvex	= Hersteller
EN 812:2012	= Prüfnorm
ABS/PP	= Material Innenschale
52–63 cm	= Größenbereich u-cap sport
52–64 cm	= Größenbereich u-cap/faceguard
–30 °C	= Zusatzanforderung (sehr niedrige Temperaturen)
F	= Zusatzanforderung (Flammenbeständigkeit)
CE	= CE-Zeichen

Zulassung Das Produkt erfüllt die harmonisierte Norm EN812:2012+A1:2012 und entspricht der Verordnung 2016/425. Die gültige Rechtspre-chung finden Sie auf der Konformitätserklärung, diese ist zu finden unter: **www.uvex-safety.com/ce** Zertifiziert von *

right ring for 57–64 cm. **uvex pheos faceguard:** use the rotary knob on the headband of the face protection for head sizes 52–64 cm. Correct and secure fit must be ensured.

🇩🇪 01/0000	= Month/year of production
uvex	= Manufacturer
EN 812:2012	= Test standard
ABS/PP	= Inner shell material
52–63 cm	= Size range of u-cap sport
52–64 cm	= Size range of u-cap/faceguard
–30 °C	= Additional requirement (very low temperatures)
F	= Additional requirement (flame resistance)
CE	= CE symbol

Authorisation The product meets the harmoni-sed standard EN 812:2012+A1:2012 and meets the requirements of EU Regulation 2016/425. The relevant legislation can be found on the declarati-on of conformity at: **www.uvex-safety.com/ce** Certified by *

FR **Casquette anti-heurt uvex u-cap/u-cap sport et uvex pheos faceguard**

sangle de serrage à l'arrière ; utilisez l'anneau gauche pour la taille 52-56 cm et l'anneau droit pour la taille 57-64 cm. **uvex pheos faceguard :** grâce à la molette située sur le bandeau de la protection faciale pour les tailles 52 à 64 cm. L'ajuste-ment doit être adéquat et sûr.

Marquage

🇩🇪 01/0000	= mois/année de fabrication
uvex	= fabricant
EN 812:2012	= norme de test
ABS/PP	= matériau de la coque inté-rieure
52-63 cm	= gamme de tailles u-cap sport
52-64 cm	= gamme de tailles u-cap/faceguard
-30 °C	= exigences additionnelles (températures très basses)
F	= exigence supplémentaire (résistance aux flammes)
CE	= marquage CE

Authorisation Le produit satisfait la norme har-monisée NF EN 812:2012+A1:2012 et respecte le règlement européen 2016/425. Vous pouvez consulter la législation applicable dans la déclara-tion de conformité disponible à l'adresse : **www.uvex-safety.com/ce** Certifié par *

IT **Copricapo antiurto uvex u-cap/u-cap sport e uvex pheos faceguard**

sinistro per dimensioni da 52-56 cm e l'anello destro per dimensioni da 57-64 cm. **uvex pheos faceguard:** tramite rotella sulla fascia per la testa della protezione del viso per dimensioni da 52-64 cm. Il copricapo deve calzare in modo adeguato e sicuro.

Marcatura

🇩🇪 01/0000	= mese/anno di produzione
uvex	= produttore
EN 812:2012	= norma di certificazione
ABS/PP	= materiale imbottitura interna
52-63 cm	= misura per u-cap sport
52-64 cm	= misura per u-cap/faceguard
-30 °C	= Requisito aggiuntivo (temperature molto basse)
F	= Requisito aggiuntivo (tenuta alle fiamme)
CE	= marcatura CE

Autorizzazione Il prodotto è conforme alla norma armonizzata EN 812:2012+A1:2012 e al rego-lamento 2016/425. La legislazione vigente può essere consultata nella dichiarazione di conformità al seguente indirizzo: **www.uvex-safety.com/ce** Certificato da *

ES **gorra protectora uvex u-cap/u-cap sport y uvex pheos faceguard**

za de 52-56 cm y el derecho para 57-64 cm. **uvex pheos faceguard:** mediante el botón giratorio en la diadema de la protección facial para tamaños de cabeza de 52 a 64 cm. Debe ajustarse de forma correcta y segura.

Identificación

🇩🇪 01/0000	= mes/año de producción
uvex	= fabricante
EN 812:2012	= norma de ensayo
ABS/PP	= material del forro interior
52–63 cm	= rango de tamaños de u-cap sport
52–64 cm	= Rango de tamaños u-cap/faceguard
–30 °C	= requisito adicional (temperaturas muy bajas)
F	= Requisito adicional (resistencia al fuego)
CE	= marca CE

Homologación El producto cumple la norma armonizada EN 812:2012+A1:2012 y los requisitos del Reglamento 2016/425. Puede consultarse la legislación vigente en la declaración de confor-midad disponible en: **www.uvex-safety.com/ce** Certificado por *

uvex u-cap/u-cap sport

de ajuste traseira, seleccione o anel esquerdo para um tamanho de cabeça de 52-56 cm e o anel direito para um tamanho de cabeça de 57-64 cm. **uvex pheos faceguard:** utilizando a roda existente na fita para a cabeça da viseira para os tamanhos de cabeça 52-64 cm. O boné tem de ficar ajustado correlamente e de forma segura.

Rotulagem

🇩🇪 01/0000	= mês/ano de fabrico
uvex	= fabricante
EN 812:2012	= norma de teste
ABS/PP	= material da carcaça interior
52-63 cm	= tamanhos do u-cap sport
52-64 cm	= tamanhos do u-cap/faceguard
–30 °C	= requisito adicional (temperaturas muito baixas)
F	= requisito adicional (resistência à chama)
CE	= símbolo CE

Aprovação Este produto cumpre a norma har-monizada EN 812:2012+A1:2012 e a regulamentação 2016/425. Pode consultar a jurisdição aplicável na declaração de conformidade, em: **www.uvex-safety.com/ce** Certificado por *

1.090.047/05/11 21M003_u-cap_faceguard © 2021 – UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH

protecting people

uvex-safety.com

GR **Καπέλο προστασίας uvex u-cap/u-cap sport και uvex pheos faceguard**

Χρήση Το καπέλο προστασίας προστατεύει το κε-φάλι από εκδορές ή σε περιπτώσεις πρόσρροσης σε σταθερά αντικείμενα ή σε αιωρούμενα φορτία. Το καπέλο προστασίας δεν είναι βιομηχανικό κράνος προστασίας.

Συντήρηση Ελέγχετε τακτικά το καπέλο για πιθανές ζημιές, ακρίσιατα, παραμορφώσεις. Αντικαταστή-στε το εάν χρειαστεί. Αντικαταστήστε το καπέλο μετά από πρόσρροση, ακόμα και όταν δεν φέρει ορατές ζημιές. Δεν επιτρέπεται η τροποποίηση του προϊόντος.

Αποθήκευση/χρήση Το καπέλο προστασίας μπο-ρεί να αποθηκευτεί για έως και 4 χρόνια πριν από την πρώτη χρήση. Μετά την πρώτη χρήση συστή-νουμε μια διάρκεια χρήσης έως 4 χρόνια. Σημειώστε την ημερομηνία πρώτης χρήσης. Η αποθήκευση και η μεταφορά θα πρέπει να πραγματοποιείται σε ψυχρό και ξηρό μέρος, μέσα στην αυθεντική συσκευασία.

Καθαρισμός Απομακρύνετε τους ελαφρούς ρυτίτσες με μαλακή βούρτσα/βρεγμένο πανί. Το υφασμάτινο μέρος είναι κατάλληλο για πλύσιμο στο χέρι με ήπιο απορρυπαντικό. Ολόκληρο το καπέλο προστασίας μπορεί να απολυμανθεί με ένα ήπιο, κοινό απολυμαντικό μέσο.

Ρύθμιση μεγέθους **u-cap sport:** από τον μόνιτο

NL **uvex u-cap/u-cap sport en uvex pheos faceguard stootpet**

Toepassing De stootpet beschermt het hoofd te-gen schaaftwonden of bij het stoten tegen immobie-le voorwerpen of slingerende lasten. De stootpet is geen industriële veiligheidshelm.

Onderhoud De pet regelmatig op beschadigingen, scheuren en vervorming controleren en indien nodig vervangen. Na een botsing de pet vervangen, ook wanneer er geen beschadigingen zijn te her-kennen. Het product mag niet worden veranderd.

Opslag/gebruik De pet kan voorafgaand aan het eerste gebruik tot maximaal 4 jaar worden opge-slagen. Vanaf het eerste gebruik adviseren wij de gebruiksduur van 4 jaar. De datum van het eerste gebruik moet genoteerd worden. Opslag en trans-port dient cool en droog in de originele verpakking plaats te vinden.

Reiniging Lichte verontreiniging met zachte bor-stel/vochtige lap verwijderen. De textielcomponent is geschikt voor de handwas met een mild reini-gingsmiddel. De complete stootpet kan met mild, in de handel verkrijgbaarj desinfecteermiddel worden gedesinfecteerd.

Maatinstelling **u-cap sport:** d.m.v. verstellband aan de achterzijde. **u-cap:** d.m.v. verstellband aan

DK **uvex u-cap/u-cap sport og uvex pheos faceguard bump cap**

Anvendelse Denne bump cap beskytter brugerens hoved mod afskrabninger samt i tilfælde af stød mod genstande eller svingende laster. Denne bump cap er ikke en industrisikkerhedshjelm.

Vedligeholdelse Undersøges regelmæssigt for skader, revner og ændret form, og udsåkit om nødvendigt. Bump cap'en skal udsåkiftes, når den er blevet udsåt for stød, også selvom der ikke umid-eldbart kan konstateres nogen skade. Produktet må ikke modificeres.

Opmagasinering/brug Bump cap'en kan opbeva-res i op til 4 år, før den tages i brug for første gang. Vi anbefaler en brugstid på 4 år fra første gang, den tages i brug. Det anbefales at skrive datoen for før-ste brugtagning ned. Bump cap'en bør opbevares og transporteres i den originale emballage og under kålige og tørre forhold.

Renøgning Lettere snavs fjernes med en blød bør-ste/fugtig klud. Tekstilkomponenten kan med første vaskes i hånden med et mildt rengøringsmiddel. Hele bump cap'en kan desinficeres med et mildt, kommercielt tilgængeligt desinfectionsmiddel.

Størrelsesjustering **u-cap sport:** ved hjælp af justeringsstroppen bagpå. **u-cap:** ved hjælp af

SE **uvex u-cap/u-cap sport och uvex pheos faceguard stötskyddskeps**

Användning Stötskyddsmössan skyddar huvudet mot skrapår eller stötar mot fasta föremål eller pendlande laster. Stötskyddsmössan är ingen industrisyddshjelm.

Skötsel Kontrollera mössan regelbundet för skad-or, sprickor, deformation och byt ut den vid behov. Ersåt mössan efter en krasch, även om ingen skador är synbara. Produktén får inte modifieras.

Förvaring/Användning Hjälmen kan förvaras i upp till 4 år före första användningen. Vi rekome-nderar en användningstid på 4 år fr.o.m. första användningen. Datum för ibruktagande bör noteras. Förvaring och transport ska ske svalt och tørt i originalförpackningen.

Renjögning Lätt nedsmutning kan tas bort med mjuk borste/fuktig trasa. Tygkomponenterna kan lämpligen tvättas för hand med mild rengöringsme-del. HeLa stötskyddsmössan kan desinficeras med vanligt mild desinfectionsmedel.

Storleksinställning **u-cap sport:** med bandet på baksidan. **u-cap:** med bandet på baksidan, välj den vänstra ringen för en huvudstorlek på 52–56 cm och den högra ringen för 57–64 cm.

NO **uvex u-cap/u-cap sport og uvex pheos faceguard støtcape**

Bruk Verneuluen beskytter hodet mot skrubbing eller stöt mot faste gjenstander eller hengende laster. Verneuluen er ikke en industriell vernehjelm.

Vedlikehold Kontroller verneuluen regelmessig for skader, sprekker og deformering, skift den ut ved behov. Skift ut verneuluen etter slag, selv om det ikke er synlige skader. Produktet må ikke endres.

Lagring/bruk Verneuluen kan lagres i opptil 4 år før første bruk. Fra og med førstegangs bruk, anbefaler vi en brukstid på 4 år. Datoen for førstegangs bruk bør noteres. Lagring og transport skal foretas kjølig og tørt, pakket i originalemballasjen.

Renjögning Lett tilsmussning fjernes med en myk børste eller fuktig klut. Tekstilkomponentene er egnet for håndvask med mildt rengjøringsmiddel. Hele verneuluen kan desinficeres med et mildt, vanlig desinfectionsmiddel.

Størrelsesinstilling **u-cap sport:** ved hjelp av justeringsstropp på baksiden. **u-cap:** ved hjelp av justeringsstropp på baksiden, velg venstre ring for hodestørrelser 52–56 cm, høyre ring for 57–64 cm. **uvex pheos faceguard:** ved hjelp av dreieknappen

UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH
Wuerzburger Str. 181-189
90766 Fuerth
GERMANY
T: +49 911 9736-0
F: +49 911 9736-1760
E: safety@uvex.de
I: uvex-safety.com

*u-cap / uvex pheos faceguard:
Institut für Arbeitsschutz,
Alte Heerstraße 111,
53757 Sankt Augustin, Germany
(notified body 0121)

*u-cap sport:
PZT GmbH, Bismarckstraße 264 B,
26389 Wilhelmshaven,Germany
(notified body number 1974)

🇩🇪 01/0000	= μήνας/έτος παραγωγής
uvex	= κατασκευαστής
EN 812:2012	= πρότυπο ελέγχου
ABS/PP	= υλικό εσωτερικού κελύφους
52–63 cm	= Μεγέθη u-cap sport
52–64 cm	= Μεγέθη u-cap/faceguard
–30 °C	= πρόσθετη απαίτηση (πολύ χαμηλές θερμοκρασίες)
F	= πρόσθετη απαίτηση (αντοχή στη φλόγα)
CE	= ήμση CE

Έγκριση Το προϊόν πληροί το εναρμονισμένο πρότυπο EN 812:2012+A1:2012 και συνάδει με τς διατάξεις του Κανονισμού 2016/425. Η ισχύουσα νομολογία περιλαμβάνεται στη δήλωση συμμόρφω-σης, την οποία μπορείτε να βρείτε στο: **www.uvex-safety.com/ce** Πιστοποιημένο από *

NL **uvex u-cap/u-cap sport en uvex pheos faceguard stootpet**

de achterzijde, linker ring voor hoofdmaat 52-56 cm kiezen, rechter ring voor 57-64 cm. **uvex pheos faceguard:** d.m.v. draaiwiel aan de hoofdband van de gelaatsbescherming voor de hoofdmaten 52-64 cm. De stootpet moet correct en stevig zitten.

Markering

🇩🇪 01/0000	= maand/productiejaar
uvex	= fabrikant
EN 812:2012	= testnorm
ABS/PP	= materiaal binnenschaal
52-63 cm	= maatbereik u-cap sport
52-64 cm	= maatbereik u-cap/faceguard
-30 °C	= extra vereiste (zeer lage temperaturen)
F	= extra vereiste (vlambestendigheid)
CE	= CE-markering

Toelating Het product voldoet aan de geharmoni-seerde norm EN 812:2012+A1:2012 en voldoet aan de eisen van de verordening 2016/425. De gelden-de rechtspraak vindt u in de conformiteitsverklaring, deze is te vinden op: **www.uvex-safety.com/ce** Ge-certificeerd door *

DK **uvex u-cap/u-cap sport og uvex pheos faceguard bump cap**

justeringsstroppen bagpå, vælg den venstre ring for hovedomkredse på 52-56 cm og den højre for 57-64 cm. **uvex pheos faceguard:** ved hjælp af drejeknappen på ansigtsværnets hovedband for hovedomkredse på 52-64 cm. Sørg for korrekt og sikker pasform.

Mærkning

🇩🇪 01/0000	= måned/produktionsår
uvex	= producent
EN 812:2012	= prøvningsstandard
ABS/PP	= materiale, inderskal
52-63 cm	= størrelsesinterval, u-cap sport
52-64 cm</	

CZ	Protínárazová čepice uxev u-cap / u-cap sport a uxev pheos faceguard
Použití	Protínárazová čepice chrání hlavu před odfenínání, nebo při nárazu na pevné stojící předměty či nestabilní břemena. Protínárazová čepice není průmyslová ochranná přilba.
Údržba	Pravidelně kontrolujte, zda čepice nevykazuje známky poškození, prasklin či deformací a v případě potřeby ji vyměňte. Po nárazu vyměňte čepici, i když není vidět žádné poškození. Na výrobku nesmí být prováděny žádné změny.
Použití/skladování	Před prvním použitím je možné protínárazovou čepici skladovat maximálně 4 roky. Doporučujeme dodržet maximální životnost 4 roky od prvního použití. Datum prvního použití je třeba zaznamenat. Skladujte a přepravujte v originálním obalu v chladném a suchém prostředí.
Čištění	Lehké nečistoty odstraňte měkkým kartáčem / vlhkým hadříkem. Textilní prvek je vhodný pro ruční praní s jemným čisticím prostředkem. Kompletní protínárazovou čepici lze vydezinfikovat běžným komerčně dostupným jemným dezinfekčním prostředkem.
Nastavení velikosti u-cap sport:	Pomocí nastavovacího řemínku na zadní straně.
u-cap:	Pomocí nastavovacího řemínku na zadní straně, pro velikost hlavy 52–56 cm zvolte levý kroužek, pro
RO	Șapcă de protecție împotriva loviturilor uxev u-cap/u-cap sport și uxev pheos faceguard
Utilizare	Șapca de protecție împotriva loviturilor protejează capul împotriva abraziunilor sau în cazul lovirii de obiecte fixe sau sarcini aflate în balans. Șapca de protecție împotriva loviturilor nu este o cască de protecție industrială.
Întreținere	Verificați șapca în mod regulat cu privire la deteriorări, fisuri, deformări și înlocuiți-o dacă este necesar. Înlocuiți șapca după un impact, chiar dacă nu există deteriorări vizibile. Produsul nu poate fi modificat.
Depozitare/utilizare	Șapca de protecție împotriva loviturilor poate fi depozitată până la 4 ani înainte de prima utilizare. Recomandăm o durată de utilizare de 4 ani începând de la prima folosire. Data primei utilizări ar trebui notată. Depozitarea și transportul ar trebui să aibă loc într-un mediu răcoros și uscat, în ambalajul original.
Curățarea	Îndepartați impuritățile minore cu o perie moale/ lavetă umedă. Componenta textilă este adecvată pentru spălare manuală cu un detergent delicat. Întreaga suprafață de protecție împotriva loviturilor poate fi dezinfectată cu un dezinfectant delicat, disponibil în mod uzual în comerț.
Reglarea mărimii u-cap sport:	cu ajutorul benzii reglabile din partea din spate.
u-cap:	cu ajutorul benzii reglabile din partea din spate, alegeți inelul
BG	Противоударна шапка uxev u-cap/u-cap sport и защита за лице uxev pheos faceguard
Приложение	Противоударната шапка предпазва главата от одраσκвания и наранявания от неподвижни предмети и люлеещи се товари. Тя не е индустриална защитна каска.
Поддръжка	Редовно проверявайте шапката за повреди, пукнатини, деформации и ако е нужно, я сменете. След удар трябва да смените шапката, дори да няма явни повреди. Продуктът не трябва да се модифицира.
Съхраняване/използване	Противоударната шапка може да се съхранява до 4 години, преди да се използва за първи път. Препоръчителният срок на експлоатация след първото използване е 4 години. Отбележете датата, на която е използвана за първи път. Трябва да се съхранява и транспортира в оригиналната опаковка, на хладно и сухо.
Почитване	Използвайте мека четка или влажна кърпа за премахане на леко замърсяване. Текстилните компоненти могат да се мият на ръка с мек перилен препарат. Цялата шапка може да се дезинфекцира с почистващи препарати, предлагани в търговската мрежа.
Регулиране на размера u-cap sport:	чрез регулируемата лента отзад.
u-cap:	чрез регулируемата лента отзад – използвайте levия
HR	Kape za zaštitu od udaraca štiti glavu od ogrebotina i kod udaraca u fiksno postavljenie predmete ili terete koji se nišu. Kapa za zaštitu od udaraca nije industrijska zaštitna kaciga.
Prmjena	Kapa za zaštitu od udaraca štiti glavu od ogrebotina i kod udaraca u fiksno postavljenie predmete ili terete koji se nišu. Kapa za zaštitu od udaraca nije industrijska zaštitna kaciga.
Održavanje	Redovito provjeravajte ima li na kapi oštećenja, pukotina i izobličenja te je po potrebi zamijenite. Nakon udarca zamijenite kapu, čak i ako nisu uočijva oštećenja. Proizvod se smije modificirati.
Skladištenje/upotreba	Prije prve upotrebe, kapa za zaštitu od udaraca može se skladištititi do 4 godine. Preporučujemo da kapu upotrebljavate 4 godine od prve upotrebe. Potrebno je zabilježiti datum prve upotrebe. Proizvod je potrebno skladištititi i transportirati u suhom i hladnom prostoru te u originalnom pakiranju.
Čišćenje	Blage nečistoće uklonite mekom četkom/vlažnom krpom. Tekstilna komponenta namijenjena je za ručno pranje blagim sredstvom za čišćenje. Cijela kapa za zaštitu od udaraca može se dezinficirati blagim, ubičajenim sredstvom za dezinfekciju.
Prilagodavanje veličine u-cap sport:	potomci trake za podešavanje na stražnjoj strani.
u-cap:	potomci trake za podešavanje na stražnjoj strani,
HU	uxev u-cap/u-cap sport és uxev pheos faceguard ütёsvédő sapka
Alkalmazás:	Az ütёsvédő sapka védi a fejét a horzsolódás ellen, és szilárd vagy lengő tárgyaknak való ütökzés esetén. Az ütёsvédő sapka nem ipari védősisak.
Karbantartás:	Rendszeresen ellenőrizni kell a sapkát sérüléseket, esetleges repedéseket és alakváltozásokat keresve. Szükség esetén ki kell cserélni a sapkát. Ütés esetén a sapkát ki kell cserélni, akkor is, ha nem szenvedett észrevehető kárt. A terméknek tilos módosítani végeznit.
Tárolás/használat:	Az ütёsvédő sapkát legfeljebb 4 évig lehet tárolni. Az ütёsvédő sapkának használata vélet dátumát fel kell jegyezni. A sapkát az eredeti csomagolásban, hűvös és száraz körülmények között kell szállítani és tárolni.
Tisztítás:	Az enyhe szennyeződésekelt puha kéfével vagy nedves törölkőhával lehet eltávolítani. A szövetből készült részeket kézzel, enyhe tisztítószerekkel lehet mosni. A teljes ütёsvédő sapkát enyhe, kereskedelmi forgalomban kapható fertőtlenítőszerekkel lehet fertőtleníteni.
Méret beállítás:	u-cap sport: a hátul található állítószalaggal. u-cap: a hátul található állítószalaggal, 52–56 cm-es fejméret esetén a bal oldali
SK	Protínárazová čiapka uxev u-cap/u-cap sport a uxev pheos faceguard
Použitie	Protínárazová čiapka chráni hlavu pred odfenínaním alebo pri náraze na pevne stojacie predmety či nestabilné bremená. Protínárazová čiapka nie je priemyselná ochranná prilba.
Údržba	Pravidelne kontrolujte, či čiapka nevykazuje známky poškodenia, prasklín či deformácie a v prípade potreby ju vymeňte. Po náraze vymeňte čiapku, aj keď nie je vidieť žiadne poškodenie. Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny.
Použitie/skladovanie	Protínárazovú čiapku možno pred prvým použitím skladovať maximálne 4 roky. Odporúčame dodržať maximálnu životnosť 4 roky od prvého použitia. Dátum prvého použitia si treba poznačiť. Skladujte a prepravujte v originálnom obale v chladnom a suchom prostredí.
Čistenie	Lahké nečistoty odstráňte mäkkou kefkou/vlhkou handričkou. Textilný prvok je vhodný na ručné pranie s jemným čističím prostriedkom. Kompletnú protínárazovú čiapku je možné vydezinfikovať bežným, komerčne dostupným jemným dezinfekčným prostriedkom.
Nastavenie veľkosti u-cap sport:	Pomocou nastavovacieho remienka na zadnej strane.
u-cap:	Pomocou nastavovacieho remienka na zadnej strane, pre veľkosť hlavy 52–56 cm zvolte ľavý

velikost hlavy 57–64 cm zvolte pravý kroužek. cm.

uxev pheos faceguard: Pro velikosti hlavy 52–64 cm pomoci otočného kolečka na náhlavním pásku obličejového štítu. Musí být zajištěno správně a bezpečně usazení.

Označení

01/0000	= měsíci/rok výroby
uxev	= výrobce
EN 812:2012	= zkušební norma
ABS/PP	= materiál vnitřní skořepiny
52–63 cm	= rozsah velikostí modelu u-cap sport
52–64 cm	= rozsah velikostí modelu u-cap/faceguard
–30 °C	= dodatečný požadavek (velmi nízké teploty)
F	= dodatečný požadavek (odolnost vůči plamenům)
CE	= označení CE

Schválení Výrobek splňuje harmonizovanou normu EN 812:2012+A1:2012 a odpovídá požadavkům nařízení 2016/425. Platinou judikaturu najdete v prohlášení o shodě, které naleznete na stránce: **www.uxev-safety.com/ce** Certifikující orgán *

SI	Zaščitna kapa uxev u-cap/u-cap sport und uxev pheos faceguard
Uporaba	Zaščitna kapa štiti glavo pred odrgrninami in poškodbami zaradi udarcev ob stoječe predmete ali vseč tovor. Zaščitna kapa ne nudi enake zaščite kot čelada.
Vzdrževanje	Kapo redno preverjajte glede poškodb, razpok ali deformacij in jo po potrebi zamenjajte. Če je prišlo do trka, kapo zamenjajte, tudi če na njej ni vidnih poškodb. Izdelka ne smete spreminjati.
Skladiščenje/uporaba	Pred prvo uporabo je dovoljeno zaščitno kapo skladiščiti do največ 4 leta. Po prvi uporabi je priporočeni rok uporabe čelade 4 leta. Zabeležite datuma začetka uporabe čelade. Kapo skladiščite in prevažajte samo v originalni embalaži.
Čiščenje	Manjšo umazanijo očistite z mehko krtačičovalno krpo. Deli iz blaga so primerni za ročno pranje z blagim čistilnim sredstvom. Zaščitno kapo lahko v celoti dezinficirate z običajnimi dezinfekcijskimi sredstvi.
Nastavitev velikosti u-cap sport:	s pasom na zadnji strani kape; u-cap: s pasom na zadnji strani kape; izbirna levega obroča za obseg glave 52–64 cm oz.
RS	uxev u-cap/u-cap sport i uxev pheos faceguard kape protiv udara
Primena	Kapa protiv udara štiti glavu od ogrebotina ili udaraca od nepomičnih predmeta ili tereta koji se ljuljaju. Kapa protiv udara nije industrijski šlem.
Održavanje	Redovito provjeravajte kapu na oštećenja, pukotine, deformacije i po potrebi je zamenite. Zamenite kapu nakon udarca, čak i ako nisu vidljiva oštećenja. Proizvod se ne sme menjati.
Skladištenje/upotreba	Kapa protiv udara se može čuvati do 4 godine pre prve upotrebe. Preporučujemo vek upotrebe u trajanju od 4 godine od prve upotrebe. Datum prve upotrebe treba do zabeležiti. Proizvod se treba skladištiti i transportovati u hladnom i suvom prostoru te originalnoj ambalaži.
Čišćenje	Lagana zaprljanja uklonite sa mekanom četkom/vlažnom krpom. Tekstilna komponenta je pogodna za ručno pranje pomoću blagog deterdženta. Kompletna kapa protiv udara se može dezinfikovati blagim, komercijalnim dezinfekcionim sredstvom.
Podešavanje veličine u-cap sport:	potomci trake za podešavanje na zadnjoj strani. u-cap: potomci trake za podešavanje na zadnjoj strani, izaberite levi prsten za veličinu glave 52–56 cm i
RU	Защитная кепка uxev u-cap/u-cap sport и uxev pheos faceguard
Применение	Защитная кепка защищает голову от осадн при ударах о неподвижные объекты или раскачивающиеся предметы. Защитная кепка не является заменой защитной каске для промышленных работ.
Уход	Регулярно проверяйте кепку на наличие повреждений, трещин, деформаций и при необходимости заменяйте. После соударения, даже если не видно повреждений, кепку следует заменить. Запрещается изменять изделие.
Хранение/использование	Защитную кепку можно хранить до первого использования не более четырех лет. Мы рекомендуем использовать кепку не более четырех лет после первого надевания. Дату первого использования следует записать. При хранении и транспортировке должна сохраняться оригинальная упаковка и поддерживаться прохладные и сухие условия.
Чистка	Для удаления легких загрязнений используйте мягкую щетку или влажную ткань. Текстильный компонент кепки можно стирать вручную о использованием мягкого средства для очистки. Всю защитную кепку можно полностью продезинфицировать стандартным мягким дезинфицирующим средством.
Регулировка размера u-cap sport:	с помощью регулировочного ремня на задней стороне. u-cap: с помощью регулировочного ремня на задней стороне, выберите левое кольцо для го-
TR	uxev u-cap/uxev u-cap sport ve uxev pheos faceguard darbe emici şapka
Uygulama	Darbe emici şapka, kullanan kişinin başını sabit cisimlere veya asılı yüklerle çarpmaya ve bunlardan kaynaklı sıyrılmakla karşı korur. Darbe emici şapka endüstriyel emniyet baretii değildir.
Bakım	Şapkada hasar, çatlak ve deformasyon olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse değiştirin. Darbe alan şapkeyi, hasar belirtileri olmsa da değiştirin. Ürün üzerinde deęişiklik yapılamaz.
Saklama/kullanım	Darbe emici şapka, ilk kullanımdan önce 4 yıla kadar depolanabilir. Şapkeyi ilk kullanımdan itibaren 4 yıl süreyle kullanımanızı özeniniz. Bu nedenle ilk kullanımı tarhihi net etmelisiniz. Darbe emici şapka, orijinal ambalajında serin ve kuru bir ortamda saklanmalı ve taşınmalıdır.
Temizlik	Haflif kirleri yumuşak bir fırça/nehmli bir bezle temizleyin. Kumaşı hafif deterjan kullanılarak elle temizlenebilir. Darbe emici şapkanın tamamı, piyasada bulunan hafif bir dezenfektan kullanılarak dezenfekte edilebilir.
Ölçü ayar u-cap sport:	Arkadaki kayışı kullanın. 52–56 cm baş ölçüleri için sol halkayı, 57–64 cm için sağ halkayı
UA	Ударостійка каскетка uxev u-cap/u-cap sport i uxev pheos faceguard
Застосування	Ударостійка каскетка захищає голову від саден або в разі ударів об нерухомі предмети та підвішені вантаки. Ударостійка каскетка не є промисловою захисною каскою.
Технічне обслуговування	Регулярно перевіряйте каскетку на наявність пошкоджень, тріщин, деформацій, і в разі потреби замініть її. Після удару замініть каскетку, навіть якщо не видно жодних пошкоджень. Змінювати вироб заборонено.
Зберігання/використання	Перед першим використанням ударостійку каскетку можна зберігати протягом 4 років. Рекомендуваний строк користування після першого використання становить 4 роки. Дату першого використання слід занотувати. Зберігання та транспортування має здійснюватися в оригінальній упаківці в сухій і прохолодних умовах.
Чищення	Усувайте легкі забруднення м'якою щіткою/вологою ганчіркою. Текстильна частина підходить для ручного прання за допомогою м'якого засобу для чищення. Для дезінфекції всієї ударостійкої каскетки можна використовувати звичайні м'які засоби для дезінфекції.
Регулювання розміру u-cap sport:	за допомогою регульовального ремінця на задньому боці. u-cap: за допомогою регульовального

PL	Czapka chroniąca przed uderzeniem u-cap/u-cap sport oraz uxev pheos faceguard
Zastosowanie	Czapka chroniąca przed uderzeniem zabezpiecza głowę przed otarciem oraz uderzeniem w twarde lub wiszące przedmioty. Czapka chroniąca przed uderzeniem nie jest przemysłowy hełmem ochronnym.
Konserwacja	Regulaminie sprawdzac czapkę pod kątem występowania uszkodzeń, pęknięć i odkształceń. W razie potrzeby należy ją wymienić. Po uderzeniu należy wymienić czapkę, także wtedy, gdy nie widac uszkodzeń. Nie wolno modyfikować produktu.
Przechowywanie/użytkowanie	Okres przechowywania czapki przed pierwszym użyciem wynosi maks. 4 lata. Zalecany okres użytkowania wynosi 4 lata od pierwszego użycia. Należy zanotować datę pierwszego użycia. Produkt należy przechowywać i transportować w oryginalnym opakowaniu oraz suchym i chłodnym środowisku.
Czyszczenie	Lekkie zabrudzenia usuwać miękką szcztką/wilgotną szmatką. Elementy tekstylne nadają się do ręcznego prania z wykorzystaniem łagodnego środka czyszczącego. Całą czapkę chroniącą przed uderzeniem można dezynfekować łagodnymi, dostępnymi w handlu środkami dezynfekcyjnymi.
Regulacja rozmiaru u-cap sport:	za pomocą taśmy regulacyjnej z tyłu czapki. u-cap: za pomocą
SI	Zaščitna kapa uxev u-cap/u-cap sport und uxev pheos faceguard
Uporaba	Zaščitna kapa štiti glavo pred odrgrninami in poškodbami zaradi udarcev ob stoječe predmete ali vseč tovor. Zaščitna kapa ne nudi enake zaščite kot čelada.
Vzdrževanje	Kapo redno preverjajte glede poškodb, razpok ali deformacij in jo po potrebi zamenjajte. Če je prišlo do trka, kapo zamenjajte, tudi če na njej ni vidnih poškodb. Izdelka ne smete spreminjati.
Skladiščenje/uporaba	Pred prvo uporabo je dovoljeno zaščitno kapo skladiščiti do največ 4 leta. Po prvi uporabi je priporočeni rok uporabe čelade 4 leta. Zabeležite datuma začetka uporabe čelade. Kapo skladiščite in prevažajte samo v originalni embalaži.
Čiščenje	Manjšo umazanijo očistite z mehko krtačičovalno krpo. Deli iz blaga so primerni za ročno pranje z blagim čistilnim sredstvom. Zaščitno kapo lahko v celoti dezinficirate z običajnimi dezinfekcijskimi sredstvi.
Nastavitev velikosti u-cap sport:	s pasom na zadnji strani kape; u-cap: s pasom na zadnji strani kape; izbirna levega obroča za obseg glave 52–64 cm oz.
ES	Czapka chroniąca przed uderzeniem u-cap/u-cap sport oraz uxev pheos faceguard
Zastosowanie	Czapka chroniąca przed uderzeniem zabezpiecza głowę przed otarciem oraz uderzeniem w twarde lub wiszące przedmioty. Czapka chroniąca przed uderzeniem nie jest przemysłowy hełmem ochronnym.
Konserwacja	Regulaminie sprawdzac czapkę pod kątem występowania uszkodzeń, pęknięć i odkształceń. W razie potrzeby należy ją wymienić. Po uderzeniu należy wymienić czapkę, także wtedy, gdy nie widac uszkodzeń. Nie wolno modyfikować produktu.
Przechowywanie/użytkowanie	Okres przechowywania czapki przed pierwszym użyciem wynosi maks. 4 lata. Zalecany okres użytkowania wynosi 4 lata od pierwszego użycia. Należy zanotować datę pierwszego użycia. Produkt należy przechowywać i transportować w oryginalnym opakowaniu oraz suchym i chłodnym środowisku.
Czyszczenie	Lekkie zabrudzenia usuwać miękką szcztką/wilgotną szmatką. Elementy tekstylne nadają się do ręcznego prania z wykorzystaniem łagodnego środka czyszczącego. Całą czapkę chroniącą przed uderzeniem można dezynfekować łagodnymi, dostępnymi w handlu środkami dezynfekcyjnymi.
Regulacja rozmiaru u-cap sport:	za pomocą taśmy regulacyjnej z tyłu czapki. u-cap: za pomocą

اندازه سر ۵۲–۶۴ سانتی متر	برای سایه های ۵۲–۶۴ سانتی متر مناسب است و درست قرار گرفته.
علامت	
ماه/سال تولید uxev	= تولیدکننده
EN 812:2012	= استاندارد آزمایش
ABS/PP	= جنس پوسته داخلی
۵۲–۶۳ cm	= محدوده اندازه u-cap sport
۵۲–۶۴ cm	= محدوده اندازه u-cap/faceguard
–۳۰ °C	= نیازمند دمای اضافی (درجات حراره منخفضه جدا)
F	= نیازمند مقاومت (مقاومت در برابر شعله)
CE	= علامت CE
اندازه سر ۵۲–۶۴ سانتی متر	برای سایه های ۵۲–۶۴ سانتی متر مناسب است و درست قرار گرفته.
علامت	
ماه/سال تولید uxev	= تولیدکننده
EN 812:2012	= استاندارد آزمایش
ABS/PP	= جنس پوسته داخلی
۵۲–۶۳ cm	= محدوده اندازه u-cap sport
۵۲–۶۴ cm	= محدوده اندازه u-cap/faceguard
–۳۰ °C	= نیازمند دمای اضافی (درجات حراره منخفضه جدا)
F	= نیازمند مقاومت (مقاومت در برابر شعله)
CE	= علامت CE
اندازه سر ۵۲–۶۴ سانتی متر	برای سایه های ۵۲–۶۴ سانتی متر مناسب است و درست قرار گرفته.
علامت	
ماه/سال تولید uxev	= تولیدکننده
EN 812:2012	= استاندارد آزمایش
ABS/PP	= جنس پوسته داخلی
۵۲–۶۳ cm	= محدوده اندازه u-cap sport
۵۲–۶۴ cm	= محدوده اندازه u-cap/faceguard
–۳۰ °C	= نیازمند دمای اضافی (درجات حراره منخفضه جدا)
F	= نیازمند مقاومت (مقاومت در برابر شعله)
CE	= علامت CE

desnega obroča za obseg 57–64 cm. uxev pheos faceguard: z vrtiljnim kolesom na naglavnem traku zaščite za obraz za obseg glave 52–64 cm. Kapa se mora dobro prilagati glavi.

01/0000	= mesec/leto proizvodnje
uxev	= proizvajalec
EN 812:2012	= preskusni standard
ABS/PP	= material notranjega vložka
52–63 cm	= velikosti u-cap sport
52–64 cm	= velikosti u-cap/faceguard
–30 °C	= dodatna zahteva (zelo nizke temperature)
F	= dodatna zahteva (odpornost na plamen)
CE	= oznaka CE
01/0000	= mesec/godina proizvodnje
uxev	= proizvođač
EN 812:2012	= standard testiranja
ABS/PP	= materijal unutrašnjosti
52–63 cm	= raspon veličina za u-cap sport
52–64 cm	= raspon veličina za u-cap/faceguard
–30 °C	= dodatni uslov (vrlo niske temperature)
F	= dodatni uslov (otpornost na vatru)
CE	= CE znak
01/0000	= mesec/godina proizvodnje
uxev	= proizvođač
EN 812:2012	= standard testiranja
ABS/PP	= materijal unutrašnjosti
52–63 cm	= raspon veličina za u-cap sport
52–64 cm	= raspon veličina za u-cap/faceguard
–30 °C	= dodatni uslov (vrlo niske temperature)
F	= dodatni uslov (otpornost na vatru)
CE	= CE znak
01/0000	= mesec/godina proizvodnje
uxev	= proizvođač
EN 812:2012	= standard testiranja
ABS/PP	= materijal unutrašnjosti
52–63 cm	= raspon veličina za u-cap sport
52–64 cm	= raspon veličina za u-cap/faceguard
–30 °C	= dodatni uslov (vrlo niske temperature)
F	= dodatni uslov (otpornost na vatru)
CE	= CE znak

Dozvola Proizvod ispunjava harmonizovani standard EN812:2012+A1:2012 i odgovara zahtevima uredbe 2016/425. Vazeću sudsku praksu možete naći u Deklaraciji o usaglašenosti koja je dostupna na: **www.uxev-safety.com/ce** Sertifikovano od strane *

01/0000	= mesec/godina proizvodnje
uxev	= proizvođač
EN 812:2012	= standard na uslovia ispitanih
ABS/PP	= materijal unutrašnje obločke
52–63 cm	= raspon veličina za u-cap sport
52–64 cm	= raspon veličina za u-cap/faceguard
–30 °C	= dodatno zahtevanje (vrlo niske temperature)
F	= dodatno zahtevanje (odpornost na plamen)
CE	= znak CE
01/0000	= mesec/god proizvodstva
uxev	= izgotovitelj
EN 812:2012	= standard na uslovia ispitanih
ABS/PP	= materijal unutrašnje obločke
52–63 cm	= raspon veličina za u-cap sport
52–64 cm	= raspon veličina za u-cap/faceguard
–30 °C	= dodatno zahtevanje (vrlo niske temperature)
F	= dodatno zahtevanje (odpornost na plamen)
CE	= znak CE
01/0000	= mesec/god proizvodstva
uxev	= izgotovitelj
EN 812:2012	= standard na uslovia ispitanih
ABS/PP	= materijal unutrašnje obločke
52–63 cm	= raspon veličina za u-cap sport
52–64 cm	= raspon veličina za u-cap/faceguard
–30 °C	= dodatno zahtevanje (vrlo niske temperature)
F	= dodatno zahtevanje (odpornost na plamen)
CE	= znak CE

Dozvola Izdelje соответствует гармонизированому стандарту EN 812:2012+A1:2012 и отвечает требованиям Регламента 2016/425. Действующее законодательство указано в декларации соответствия, которую можно найти на сайте **www.uxev-safety.com/ce** Сertифицировано *

01/0000	= mesec/godina proizvodnje
uxev	= proizvođač
EN 812:2012	= standard na uslovia ispitanih
ABS/PP	= materijal unutrašnje obločke
52–63 cm	= raspon veličina za u-cap sport
52–64 cm	= raspon veličina za u-cap/faceguard
–30 °C	= dodatno zahtevanje (vrlo niske temperature)
F	= dodatno zahtevanje (odpornost na plamen)
CE	= znak CE
01/0000	= Üretim ayı/yılı
uxev	= Üretici
EN 812:2012	= Test standardı
ABS/PP	= İç kaplı malzemesi
52–63 cm	= u-cap sport ölçü aralığı
52–64 cm	= u-cap/faceguard ölçü aralığı
-30°C	= Ek gereklilik (çok düşük sıcaklıklar)
F	= Ek gereklilik (aley direnci)
CE	= CE sembolü
01/0000	= Üretim ayı/yılı
uxev	= Üretici
EN 812:2012	= Test standardı
ABS/PP	= İç kaplı malzemesi
52–63 cm	= u-cap sport ölçü aralığı
52	